

## Användarmanual



**EXPLORE 5 HD**

20241031



## **SNABBSTARTGUIDE**

1. Anslut USB-laddningskabeln till strömadaptern.
2. Håll i explorē 5 så att skärmen riktas mot dig. Anslut försiktigt kabeln till laddningskontakten på vänster sida av enheten och anslut strömadaptern till ett strömuttag.

### **OBSERVERA: Var försiktig när du ansluter kabeln i laddningskontakten.**

3. Låt enheten ladda tills batteriet är fulladdat. Eheten blir varmare under uppladdningen - detta är normalt.
4. Ta försiktigt ut strömkabeln när enheten är fulladdad.
5. Tryck på **Strömknappen** för att starta enheten.

# **INNEHÅLLSFÖRTECKNING**

Snabbstartguide .....	2
Avsnitt 1 - Överblick .....	5
Introduktion .....	5
Lådans innehåll.....	6
Fysisk beskrivning.....	6
Avsnitt 2 – Använda explorē 5 .....	8
Stänga av explorē 5.....	8
Förstoringsläge .....	9
Öka och minska förstoring .....	9
Ändra kontrast.....	9
Läslinjer och gardiner .....	10
Autofokus .....	10
Frysa bilden .....	11
Öka och minska förstoring i stillbilder .....	11
Galleri-läge.....	11
Fota och spara bilder i galleriet.....	11
Aktivera och visa bilder i galleriet .....	11
Radera bilder från galleriet .....	12
Avsnitt 3 – Exportera bilder till dator .....	13
Avsnitt 4 – Konfigurera explorē 5 .....	13
Visa, aktivera och ändra inställningar .....	13
Visa mjukvaru- och hårdvaruversion .....	15
Återställ fabriksinställningar .....	15

Avsnitt 5 – Uppdatera explorē 5 .....	15
Avsnitt 6 – Ladda explorē 5.....	16
Avsnitt 7 - Felsökning .....	18
explorē 5 startar inte .....	18
Skärmen är svart.....	18
explorē 5 stänger av efter inaktivitet .....	18
Färger är svåra att upptäcka.....	18
Det blänker väldigt mycket.....	19
explorē 5 svarar inte .....	19
Andra problem .....	19
Avsnitt 8 – Rengöra / rekonditionera explorē 5 .....	20
Rengöra LCD-skärmen .....	20
Rengöra utsidan på explorē 5.....	21
Bilaga A - Säkerhetsinstruktioner .....	22
Bilaga B – Tekniska specifikationer .....	23
Bilaga C – Användarsupport .....	24
Bilaga D – FCC-information .....	24
Bilaga E – Garanti .....	25

# **AVSNITT 1 - ÖVERBLICK**

## **INTRODUKTION**

Tack för ditt inköp av HumanWares explorē 5, en lättanvänd, handhållen, liten och portabel förstoringskamera med en stor lättläst 5-tums skärm.

Många på HumanWare använder förstoringskameror själv och vi vet att förutom bästa tänkbara bildkvalité måste en bra förstoringskamera vara enkel, portabel, komfortabel att använda och bör alltid vara redo när du behöver den. explorē 5 är designad för just dessa ändamål och vi är stolta över att kunna erbjuda dig en kvalitetsprodukt som både klarar dina behov samt lever upp till dina förväntningar.

Följ noggrant instruktionerna som beskrivs i denna användarmanual innan du börjar använda enheten. Om du har frågor om systemet, var god kontakta återförsäljaren vars kontaktinformation finns längst bak i manualen.

Gratulerar till dit inköp. Du kommer snart att kunna läsa minimal text utan bekymmer.

Upphovsrätt 2024 Technologies HumanWare Inc., alla rättigheter förbehållna. Ingen del i denna publikation får reproduceras eller distribueras i någon form, lagras i databas eller annat lagringssystem utan skriven tillåtelse från Technologies HumanWare Inc.

# LÅDANS INNEHÅLL

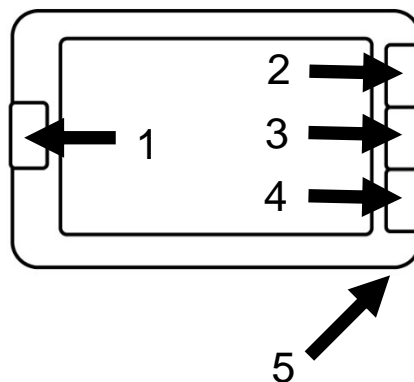
## Basenhetens låda

Förstoringskamera explorē 5  
Bärväska  
Strömadapter  
USB-kabel  
Hängrem  
Användarmanual  
Instruktioner för snabbstart  
Garantihandling  
Rengöringsduk  
HDMI-kabel

## FYSISK BESKRIVNING

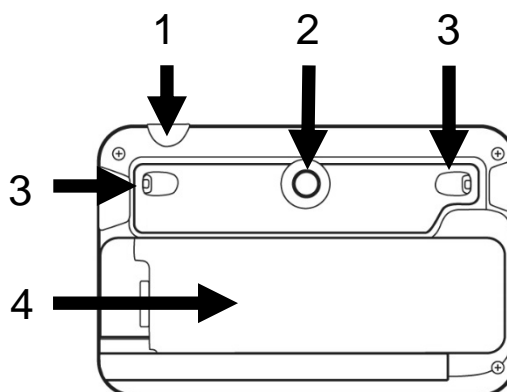
### Framsidan

1. Kontrastknapp
2. Öka förstoring
3. Minska förstoring
4. Frysknapp
5. Fästögla



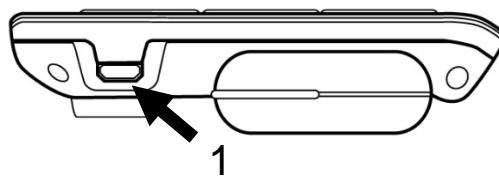
### Baksidan

1. Strömknapp
2. Kamera
3. LED-ljus
4. Handtag



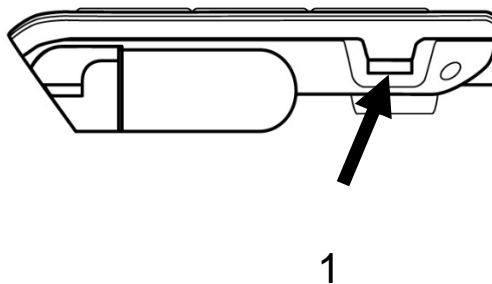
## Vänstra kanten

1. USB-kontakt  
(för laddning)



## Högera kanten

1. HDMI-kontakt  
(för extern bildskärm)

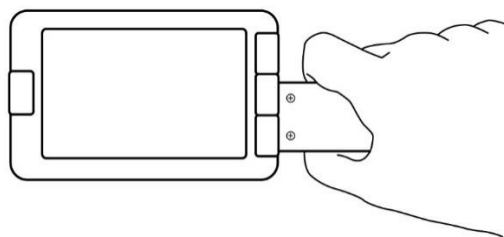
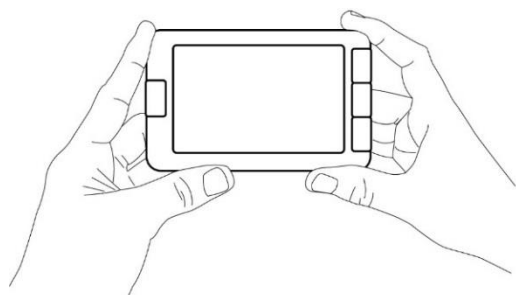




## AVSNITT 2 – ANVÄNDA EXPLORĒ 5

Tryck på **Strömknappen** uppe till höger på kanten för att starta enheten. Enheten kan sedan hållas runt kanterna som en surfplatta.

Du kan också starta enheten genom att vrida ut handtaget och sedan hålla den som ett förstoringsglas.



Enheten kan också användas utan att du håller i den genom att öppna handtaget vertikalt och placera den över det du vill läsa.



Efter några sekunder kommer skärmen på explorē 5 att öppnas och visar bilden från kameran. Detta är förstoringläget.

### **STÄNGA AV EXPLORĒ 5**

Stäng av enheten genom att trycka på **Strömknappen**. Om handtaget på enheten är öppet kan du stänga av enheten genom att vrida tillbaka handtaget i sin låsta position.

# FÖRSTORINGSLÄGE

Förstoringsläget i explorē 5 är det huvudsakliga arbetsläget. Håll enheten över texten eller objektet som du vill förstora för att påbörja läsningen.

## ÖKA OCH MINSKA FÖRSTORING

Tryck ner och håll inne knappen **Öka förstoring** tills bilden är lämplig storlek. På samma sätt kan du hålla inne knappen **Minska förstoring** tills du är nöjd med bilden.

## ÄNDRA KONTRAST

explorē 5 ger dig möjlighet att ändra kontrast så att den bättre passar dina behov. Tryck på **Kontrastknappen** för att ändra kontrast tills du är nöjd.

Tillgängliga kontrastlägen listas nedan:

- Fullfärg, svart på vitt, vitt på svart, svart på gult, gult på svart.

Andra kontrastlägen är också tillgängliga:

- Svart på orange, orange på svart, svart på cyan, cyan på svart, svart på lila, lila på svart, svart på grönt, grönt på svart, blått på gult, gult på blått, vitt på blått, blått på vitt.

Det är möjligt att välja favorit-kontrastläge i menyn.

## LÄSLINJER OCH GARDINER

Med explorē 5 kan du lägga till en horisontell läslinje eller gardiner över bilden för att förenkla läsningen.

För att lägga till eller ta bort en läslinje, tryck ner och håll inne knapparna **Kontrast** och **Öka förstoring** samtidigt.

För att lägga till eller ta bort gardiner, tryck ner och håll inne knapparna **Kontrast** och **Minska förstoring** samtidigt.

## AUTOFOKUS

Explorē 5 har autofokus som kan ställas in som **låst** eller **upplåst** i menyn.

När autofokus är inställd på **upplåst** (standardinställning), justerar explorē 5 dynamiskt sitt fokus mot det objekt som för närvarande visas.

När autofokus är inställd på **låst** och du använder enheten mot en bordsyta, behåller explorē 5 sitt aktuella fokus oavsett rörelser eller förändringar.

När autofokus är inställd på **låst** och du håller enheten som en surfplatta eller med handtaget, kommer explorē 5 att behålla sitt fokus ungefär 6 cm framför undersidan av enheten.

Observera: För att återställa fokus när autofokus är inställd på **låst** behöver du bara trycka på **Frysknappen** en gång för att frysa bilden och sedan på **Frysknappen** igen för att återgå till förstoringläge med autofokus upplåst.

**Observera:** Autofokus är inställd på **låst** som standard i när handtaget är utfällt som ett lässtöd.

## FRYSA BILDEN

Med explorē 5 kan du frysa bilden i förstoringläget för enklare läsning, en användbar funktion för att t ex läsa etiketter eller dylikt på höga hyllor i affären. Tryck på **Frysknappen** för att frysa bilden när kameran är riktad mot det du önskar läsa. Detta kommer att ta en stillbild av det som kameran är riktad mot. Stillbilden visas på skärmen tills du vill återvända till förstoringläget.

Tryck på **Frysknappen** igen för att återvända till förstoringläget.

## ÖKA OCH MINSKA FÖRSTORING I STILLBILDER

För att öka förstoring i stillbilder, tryck ner och håll inne knappen **Öka förstoring** tills bilden är lämplig storlek. På samma sätt kan du hålla inne knappen **Minska förstoring** tills du är nöjd med bilden.

## GALLERI-LÄGE

### FOTA OCH SPARA BILDER I GALLERIET

Tryck ner och håll inne **Frysknappen** i en halv sekund i förstoringläget för att spara en stillbild i galleriet. En meddelande visas en kort stund på skärmen för att indikera att bilden sparas i galleriet i explorē 5.

### AKTIVERA OCH VISA BILDER I GALLERIET

Du kommer åt galleriet i explorē 5 via menyn. Du kommer också åt galleriet genom att trycka ner och hålla inne både **Frysknappen** samt **Kontrastknappen** i förstoringläget.

Du kan navigera i galleriet genom att trycka på knapparna **Öka förstoring** och **Minska förstoring**.

Tryck på **Kontrastknappen** för att avsluta galleriet.

## **RADERA BILDER FRÅN GALLERIET**

För att radera en bild i galleriet börja med att trycka ner och hålla inne både **Frysknappen** samt **Kontrastknappen** i förstoringläget för att aktivera galleriet.

Navigera till bilden som du vill radera (med hjälp av knapparna **Öka** och **Minska förstoring**) och tryck sedan ner och håll inne **Frysknappen** för att radera bilden.

För att bekräfta radering av en bild, välj radera genom att trycka på **Öka förstoring**. Du kan avbryta genom att välja avbryt med knappen **Minska förstoring**.

Om du vill radera alla dina bilder på en gång kan detta göras genom att aktivera menyn och välja alternativet Radera innehåll i galleri.

## **ANVÄNDA EXTERN SKÄRM**

När det handlar om större bilder kan det vara en fördel att visa innehållet från explorē 5 på en större extern skärm (såsom en TV). För att göra det behöver man bara ansluta explorē 5 till en extern skärm med hjälp av den medföljande HDMI-kabeln. Var god läs Bilaga B för en lista med HDMI-format som stöds.

**Observera:** Du behöver starta om din explorē 5 efter att bildkabeln kopplas bort för att ladda den.

## AVSNITT 3 – EXPORTERA BILDER TILL DATOR

För att exportera galleribilder sparade på explorē 5 till din dator, anslut förstöringskameran till datorn med den medföljande USB-kabeln. Du bör se meddelandet "PC ansluten" på din enhet. Du kan nu kopiera och klistra in bilderna från ditt galleri till din dator via filutforskaren i datorn.

När enheten är ansluten till en dator fungerar den precis som en USB-lagringsenhet eller extern enhet. Galleribilderna finns i mappen Images på explorē 5.

När du kopierar eller raderar bilder från enheten får du inte dra ut USB-kabeln eftersom bilder kan gå förlorade.

## AVSNITT 4 – KONFIGURERA EXPLORĒ 5

### VISA, AKTIVERA OCH ÄNDRA INSTÄLLNINGAR

Tryck ner och håll inne **Kontrastknappen** för att aktivera menyn.

Du kan navigera i menyn genom att trycka på knapparna **Öka** och **Minska förstoring**.

Tryck på **Frysknappen** för att välja ett alternativ. Tryck på **Kontrastknappen** för att gå tillbaka till föregående meny och tryck ner och håll inne **Kontrastknappen** för att återgå till förstöringsläget.

Menyn innehåller följande alternativ:

- **Galleri** (visar alla galleri-bilder)
- **Autofokus:** Upplåst\*, Låst (Låst\* med handtag i bordsläge)
- **Skärmens ljusstyrka** (ändra nivån för skärmens ljusstyrka): 1 till 9 (8\*)
- **Automatisk avstängning** (välj hur länge enheten är igång): 1 minut, 2 minuter, 5 minuter\*, 10 minuter

- **Förvald förstöringsgrad** (ändrar standardnivå för förstoring när du startar enheten): föregående (förstöringsnivån som var aktiv när enheten stängdes av), 2 x\* till 22 x
- **Kontrast** (undermeny)
  - **Förvald kontrast** (välj kontrasten som är aktiv när explorē 5 startar): föregående\* (senast använda kontrast), färg, aktiverad kontrast
  - **Meny** (ändra menyfärger): Svart på vitt, vitt på svart, svart på gult, gult på svart, svart på orange, orange på svart, svart på cyan, cyan på svart, svart på lila, lila på svart, svart på grönt, grönt på svart, blått på gult, gult på blått, vitt på blått, blått på vitt
  - **Aktiverade kontraster** (välj aktiverade färgpar för förstöringsläget): Svart på vitt, vitt på svart, svart på gult, gult på svart, svart på orange, orange på svart, svart på cyan, cyan på svart, svart på lila, lila på svart, svart på grönt, grönt på svart, blått på gult, gult på blått, vitt på blått, blått på vitt
- **Belysning:** på\*, låg, av
- **Språk:** Engelska (US)\*, Engelska (UK), Franska, Spanska, Tyska, Österrikiska, Danska, Polska, Portugisiska (Portugal), Portugisiska (Brasilien), Norska (Bokmål), Italienska, Svenska, Finska, Ryska, Tjeckiska, Japanska, Koreanska, Isländska, Estländska, Turkiska, Litauiska, Ungerska, Lettiska, Arabiska, Kinesiska (förenklad), Kinesiska (traditionell), Hebreiska, Georgiska, Farsi, Kurdiska
- **Visning:** 50Hz, 60Hz\*
- **Radera galleri**
- **Fabriksåterställning**
- **Om** (visa/ställ in information om din enhet): Datum och Tid, version för mjukvara och hårdvara, serienummer

## VISA MJUKVARU- OCH HÅRDVARUVERSION

Aktivera menyn genom att trycka ner och hålla inne **Kontrastknappen** för att visa versionsnummer för mjukvaran och hårdvaran i explorē 5.

Bläddra ner till alternativet "Om" genom att trycka på **Minska förstoring** upprepade gånger och sedan **Frysknappen** för att visa aktuella versioner för mjukvaran och hårdvaran i explorē 5.

## ÅTERSTÄLL FABRIKSINSTÄLLNINGAR

Aktivera menyn genom att trycka ner och hålla inne **Kontrastknappen** för att återställa fabriksinställningar i explorē 5.

Bläddra ner till alternativet "Fabriksinställningar" genom att trycka på **Minska förstoring** upprepade gånger och sedan **Frysknappen** för att aktivera återställningen. Välj alternativet Ja och tryck på **Frysknappen** igen.

## AVSNITT 5 – UPPDATERA EXPLORĒ 5

Gå till: <http://www.humanware.com/support/explore5> och ladda ner senaste versionen av mjukvara till explorē 5. Anslut din enhet till en dator med den medföljande USB-kabeln. Använd datorns filutforskare för att klistra in nedladdade filer direkt i rotbiblioteket i din explorē 5. När överföringen är klar kan du ta bort USB-kabeln från datorn. Starta explorē 5. Enheten bör automatiskt påbörja uppdateringen.



## **AVSNITT 6 – LADDA EXPLORĒ 5**

**OBSERVERA: Batteriet blir varmt vid uppladdning. Detta är normalt. Ladda inte upp batteriet nära en värmekälla.**

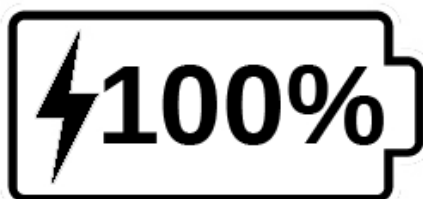
### **Ladda batteriet via ett vanligt eluttag:**

- Anslut USB-laddningskabeln till strömadaptern för explorē 5. Anslut sedan USB-laddningskabeln försiktig till förstoringskameran och anslut strömadaptern till ett eluttag.
- Låt enheten ladda tills batteriet är fulladdat. Det tar ungefär 3,5 timmar att ladda upp en tom enhet.

### **Ladda batteriet via en dator:**

- Anslut USB-laddningskabeln till en USB-port på datorn.

Vid uppladdningsprocessen kommer bilden nedan att kort visas när batteriuppladdningen börjar eller när enheten startas.



Blix-ikonen betyder att enheten laddas. Numret till höger visar batteriets laddning i procent.

Eftersom spänningen är lägre kan uppladdning via datorns USB vara långsammare. I vissa fall laddas batteriet inte alls beroende på strömstyrkan datorn förser enheten med. Det effektivaste sättet att ladda upp enheten är att använda den medföljande USB-kabeln och strömadaptern ansluten till ett eluttag.

Enheten kan användas vid uppladdning men detta kan öka laddningstiden.

Om enheten inte har använts under en lång tid och batteriet är helt urladdat kan det ta upp till fem minuter innan enheten visar någon aktivitet alls. Detta är normalt.

Notera även att precis som andra elektroniska apparater blir explorē 5 varm vid användning eller uppladdning - detta är normalt. Det är rekommenderat att inte hålla i den grå bakplåten under lång tid då den fungerar som värmeledare. Det är dock ej förenat med någon fara.

### **Batterisäkerhet:**

- Plocka inte isär eller modifiera batteriet.
- Använd endast en laddare rekommenderad av HumanWare.
- Det föreligger en risk för överhettning, brand eller explosion om batteriet utsätts för eld, hårda stötar, upphettas, läggs i vätska eller om kontakterna kortsluts.

## **AVSNITT 7 - FELSÖKNING**

### **EXPLORE 5 STARTAR INTE**

Tryck ner och håll inne **Strömknappen**. Om enheten inte startar kan batteriet behöva laddas upp.

Anslut den medföljande USB-kabeln och strömadaptern till ett eluttag eller bara USB-kabeln till en dator som är igång. Om batteriet är helt urladdat kan det ta några minuter innan enheten visar några livstecken.

Se **avsnitt 6** för mer detaljer.

### **SKÄRMEN ÄR SVART**

Om enheten ligger på ett bord eller annan plan yta kan bilden bli svart. Lyft förstöringskameran för att avgöra om detta är anledningen till att skärmen är svart.

Om detta inte löser problemet - prova att starta om enheten.

### **EXPLORE 5 STÄNGER AV EFTER INAKTIVITET**

Detta är normalt beteende ämnat för att spara batteriladdning. Som standard stänger explorē 5 av efter 5 minuter av inaktivitet. Det är möjligt att ställa in den automatiska avstängningen till 1 minut, 2 minuter, 5 minuter eller 10 minuter.

### **FÄRGER ÄR SVÅRA ATT UPPTÄCKA**

Försäkra dig först om att det är tillräckligt med belysning runt om.

Välj en annan färgkombination genom att trycka på **Kontrastknappen** i förstöringsläget.

## DET BLÄNKER VÄLDIGT MYCKET

Vrid på objektet som du tittar på så att ljuset studsar i en annan riktning vilket kan minska blänk.

## EXPLORĒ 5 SVARAR INTE

Försäkra dig om att explorē 5 inte är ansluten med USB-kablen till nätadaptern. Om den är det ska du koppla loss den. Tryck sedan på **Strömknappen** i 10 sekunder. Systemet kommer att stänga av. Efter detta trycker du på **Strömknappen** i en sekund för att starta enheten.

## ANDRA PROBLEM

**Återställ fabriksinställningar i menyn.**

Aktivera menyn genom att trycka ner och hålla inne **Kontrastknappen**.

Bläddra ner till alternativet "Fabriksinställningar" genom att trycka på **Minska förstoring** upprepade gånger och sedan **Frysknappen** för att aktivera återställningen. Välj alternativet Ja och tryck på **Frysknappen** igen.

## **AVSNITT 8 – RENGÖRA / REKONDITIONERA** **EXPLORÉ 5**

### **RENGÖRA LCD-SKÄRMEN**

Försäkra dig om att enheten är avstängd samt ej ansluten till ett eluttag.

Använd mikrofiberdukar av den typ som följer med din exploré 5.

Rengör försiktigt skärmen med en mikrofiberduk.

Om du väljer att rengöra skärmen med rengöringsmedel måste du försäkra dig om att den är okej att använda på LCD-skärmar.

Destillerat vatten, isopropyl-alkohol samt lösningar med vinäger och vatten (inte mer än 10% vinäger) är okej att använda som rengöringsmedel för LCD-skärmen.

Använd endast en minimal mängd vätska för att undvika fukt i enheten. Om vätska kommer in i enheten kan den skadas. Försäkra dig om att ingen vätska finns kvar på skärmen. Repetera tidigare steg för fläckar som är svåra att få bort.

**Använd aldrig hushållsrengöringsmedel för att rengöra skärmen.**

**Spreja aldrig vätska direkt på LCD-skärmen.**

**Använd aldrig starka rengöringsprodukter som innehåller etanol, etylsyra, ammoniak, aceton eller metylklorid.**

**Använd aldrig pappersservetter för att rengöra exploré 5.**

## **RENGÖRA UTSIDAN PÅ EXPLORĒ 5**

Försäkra dig om att enheten är avstängd samt ej ansluten till ett eluttag.

Om det är nödvändigt kan du använda en fuktig tygbit för att rengöra enhetens utsida. Milda rengöringsmedel och desinfektionsmedel med isopropyl-alkohol går bra att använda.

Försäkra dig om att ingen vätska finns kvar på enheten. Repetera tidigare steg för fläckar som är svåra att få bort.

**Använd aldrig slipande material, sprej, etanol eller lösningsmedel för att rengöra utsidan på din explorē 5.**

## **BILAGA A - SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Titta inte rakt in i LED-ljuset på baksidan av förstoringsskameran.

Håll enheten borta från vatten eller hög luftfuktighet. Sänk inte ner enheten i vätska.

Stäng av explorē 5 innan du rengör den.

Använd endast de kablar som följer med din explorē 5.

### **Batteri:**

explorē 5 har ett internt uppladdningsbart Litium-Jon-batteri.

- Lämna inte eller använd enheten nära en värmekälla eller eld. Förvara inte enheten i höga temperaturer.
- Använd endast USB-kompatibel strömadapter för att ladda batteriet.
- Plocka inte isär eller modifiera enheten.
- Sänk inte ner enheten i vatten, låt den inte bli blöt.
- Utsätt inte enheten för slag eller stötar.
- Stick inte hål på eller slå enheten med vassa föremål eller hammare.
- Om batteriet läcker och vätska kommer in i dina ögon, gnugga inte ögonen. Skölj istället ögonen med rent rinnande vatten och sök genast sjukvårdshjälp för att undvika skador.
- Om batteriet läcker och vätskan kommer i kontakt med skinn, skölj genast det utsatta området med rinnande vatten för att undvika skada.

## **BILAGA B – TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

**Storlek:** 89 x 139,4 x 21,3mm

**Vikt:** 228g

**Bildskärm:** 5 tum WVGA (800x 480) LCD

**Ingående ström:** Typ C USB-anslutning, 5V

**Batteridrift:** 3 timmar

**Laddningstid:** 3,5 timmar (när enheten är avstängd), 4,75 timmar (när enheten är igång)

### **HDMI-format som stöds:**

1280x720p 60Hz, 50Hz

1920x1080p 60Hz, 50 Hz, 24Hz

1920x1080i 60Hz, 50Hz

Inget stöd för DVI-emulering

### **Driftförhållanden:**

Temperatur: 10 °C till 40 °C

Luffuktighet: 20 % till 80 %

### **Förhållande vid transport och förvaring:**

Temperatur: -20 °C till 60 °C

Luffuktighet: 10 % till 95 %



## **BILAGA C – ANVÄNDARSUPPORT**

För användarsupport kontakta närmaste HumanWare-kontor eller återförsäljare (sista sidan)

**Globalt:** support@humanware.com

**Nordamerika:** 1 (800) 722-3393

us.support@humanware.com

**Europa:** (0044) 1933 415 800

eu.support@humanware.com

**Australien / Asien:** (02) 9686 2600

au.sales@humanware.com

## **BILAGA D – FCC-INFORMATION**

### **FCC-information:**

Enheten faller under Del 15 av FCC-reglerna. Användande sker under följande två villkor: (1) Enheten får ej vålla skadlig störning, och (2) enheten måste acceptera all störning som tas emot, inklusive störning som kan frambringa oönskad funktionalitet.

### **FCC-varning:**

Alla ändringar eller modifikationer som inte uttryckligen godkänts av den garantiskyldiga parten kan frånta slutanvändaren rätten att använda utrustningen.

**Notera:** Den här utrustningen har testats och funnits överensstämmande med gränsvärdena för en Klass B digital enhet, del 15 av FCC-regelverket. Dessa begränsningar är designade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en heminstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan stråla energi i form av radiovågor, och om den inte installeras samt används enligt instruktionerna kan den skapa skadlig störning för radiokommunikation. Det finns inga garantier för att störningar inte uppkommer i en viss installation. Om utrustningen skapar skadlig störning för radio eller TV-mottagning, något som kan avgöras genom att slå av och på utrustningen, bör

användaren försöka att korrigera störningarna med hjälp av en eller flera av dessa åtgärder:

- Rikta om eller förflytta den mottagande antennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett strömuttag som ej sitter på samma ledning som mottagaren.
- Rådfråga en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

**Notera:** Enheten har provkörts med skärmade kablar mot yttre enheter. Skärmade kablar måste användas för att enheten ska efterföljande gällande regler.

## **BILAGA E – GARANTI**

HumanWare lämnar garanti för att explorē 5 ska vara fri från defekter i material och konstruktion i 1 år från leveransdatumet om inget annat krävs enligt lag i landet eller området där produkten har köpts.

Denna garanti är icke överförbar och gäller i alla fall där skadan inte är ett resultat av felaktig användning, misskötsel eller vårdslöshet. Felaktig användning är användning på annat sätt än det som finns beskrivet i denna manual. Under inga omständigheter skall Humanware eller dess återförsäljare ställas till svars för skador som uppkommit indirekt eller till följd av användning av denna utrustning.

Inget utbyte eller reparation som faller under garantin kommer att utföras om inte en kopia på inköpskvittot följer med systemet. Var god behåll ditt originalkvitto. Om enheten måste återsändas, var god använd packmaterialet som den levererades i.



## **Polar Print**

Växel, teknisk hjälp och support  
Tel 010-470 99 00

[info@polarprint.se](mailto:info@polarprint.se)

### **Huvudkontor, Luleå**

Polar Print  
Tåggatan 4  
973 31 LULEÅ

### **Umeå**

Tvistevägen 47 C  
907 36 UMEÅ

### **Stockholm**

Söderarmsvägen 60  
121 54 JOHANNESHÖV

### **Falköping**

Rantens Gårds väg 3  
521 31 FALKÖPING

### **Malmö**

Gasverksgatan 2  
211 29 Malmö

### **Växjö**

Älgvägen 20  
352 45 VÄXJÖ